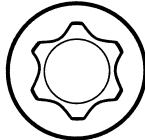
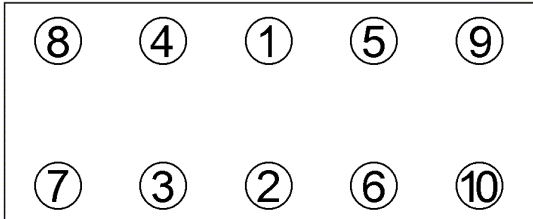


|                                                                                                                                                                 |                                             |                                                                                   |                                |                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                                                                                                                        |                                             | <b>716.110</b>                                                                    |                                |  |  |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>                                                                                                                |                                             | passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a                           |                                |                                                                                   |  |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>                                                                                                                     |                                             | <b>Renault/Opel/Volvo/Nissan</b>                                                  |                                |                                                                                   |  |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>                                                                                                                   |                                             | <b>Das Original</b>                                                               |                                |                                                                                   |  |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                                                                                                  |                                             | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete           |                                |                                                                                   |  |
|                                                                                |                                             |  |                                |                                                                                   |  |
| 272.010<br>M12x1,5x121                                                                                                                                          |                                             |                                                                                   |                                |                                                                                   |  |
| Anziehen/ * 30 Nm<br>Tightening/ ➤ 230°<br>Serrage/<br>Apriete                                                                                                  |                                             |                                                                                   |                                |                                                                                   |  |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                                                                                                     |                                             |                                                                                   |                                |                                                                                   |  |
| *                                                                                                                                                               | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden       | use new cylinder head bolts                                                       | utiliser des vis neuves        | emplar tornillos nuevos                                                           |  |
| ★                                                                                                                                                               | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)                                                               | chauffage (80°C)               | calentamiento (80°C)                                                              |  |
| ☐                                                                                                                                                               | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt                                                      | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo                                             |  |
| ●                                                                                                                                                               | Setzzeit                                    | relaxation time                                                                   | durée de tassement             | tiempo de espera                                                                  |  |
| ➤                                                                                                                                                               | Drehwinkel                                  | torque angle                                                                      | angle de serrage               | ángulo de giro                                                                    |  |
| <b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b>                                                                                                  |                                             |                                                                                   |                                |                                                                                   |  |
| Ø: 81 mm; $\frac{1}{2}$ : 1,60 mm                                                                                                                               |                                             |                                                                                   |                                |                                                                                   |  |
| Mot: F9Q 664, 670, 674, 680, 710, 716-718, 731-733, 736, 738, 740, 744, 750, 754, 756, 758-760, 762, 770, 772, 774, 780, 782, 790, 800, 803, 804, 808, 812, 816 |                                             |                                                                                   |                                |                                                                                   |  |
| Kangoo, Laguna, Master, Megane, Scenic, Movano                                                                                                                  |                                             |                                                                                   |                                |                                                                                   |  |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601                                                                                  |                                             |                                                                                   | <b>*716.110*</b>               |                                                                                   |  |